

el Gallico de Moyuela

El Fuego de nuestras hogueras

San Antón y Nochevieja

Miguel Sinués y Lezaún: ilustrado, político y escritor

(Moyuela 1828-1885)

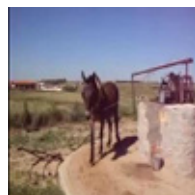
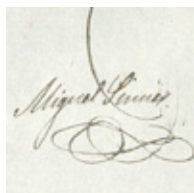
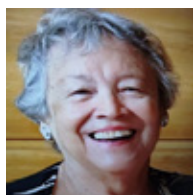


Asociación Cultural "Arbir - Malena"

AÑO XL
NÚMERO 118
ABRIL 2026
DEPÓSITO LEGAL
Z-1620-94



Nº 118



Depósito Legal: Z – 1620 - 94
 Edita: Asociación Cultural "Arbir Malena"
 Barrio Verde, 28. 50143 Moyuela (Zaragoza)
www.moyuela-arbirmalena.com
 e-mail: info@moyuela-arbirmalena.com

Dirección, redacción: José Abadía Tirado
 Diseño gráfico revista: Beatriz Bernal Royo
 Maquetación: José A. Abadía Durango y Alberto Gómez Pina
 Fotografía portada: David Bordonada Soriano
 Fotografías: José Abadía, Laura Abadía, Juan Carlo Alcalá, Jorge Bernal, Josefina Bernal, David Bordonada, Paco Bordonada, José Cester, Ana Crespo, Juan José Crespo, Lorenzo Crespo, Santiago Cubero, Alberto Gómez, Elena Hernández, Julio Millán, Antonio Pina, M^a Pilar Pina, Fondo A. C. Arbir Malena, Internet, Moyuela-Azuara.

Imprime: Exclusivas Publimagen S.L.

La revista "El Gallico" respeta la opinión de los autores de los artículos, no haciéndose responsable de las mismas, constituyendo un vehículo de expresión para la creación, investigación y difusión cultural entre socios, amigos y colaboradores con este Proyecto por las raíces y patrimonio cultural de Moyuela.

COLABORACIÓN EN LA REVISTA

Puedes enviar artículos, fotografías, sugerencias, contactos, a José Abadía, Segovia, 1 3^a esc, 3^o A. 50007 Zaragoza o al correo jabadiatir@gmail.com

Portada	1
Sumario y Editorial	2
Fuego y hogueras	3
San Antón	4
Nochevieja	5
XXXIII Encuentro de la Amistad en Lécer	6
Ana Pilar Crespo López	
Semana Santa en Moyuela	7
Ana Pilar Crespo López	
El agua en Moyuela	8
Juan José Crespo Martínez y José Abadía Tirado	
Cueva energía eléctrica y mirador astronómico	12
Jorge Bernal Pina, Juan Carlos Alcalá Pina y Antonio Pina García	
I Jornadas Trogloditas Contemporáneas	13
Miguel Sinués y Lezaún: siguiendo sus huellas (1 ^a)	14
José Abadía Tirado	
El Rincón del Fotógrafo	16
Archivo y Fondo documental de Moyuela	18
Música moyuelina: Notas para su historia (4 ^a)	20
David Bordonada Esquinas, José Cester Dueso, Julio Millán Cristobal y José Abadía Tirado	
Concurso de Fotografía Digital: fallo del jurado	24
Arbir Malena: 40 años	25
Yacimiento de la Malena de Moyuela	26
Noticias Breves	28
Tablón de avisos y sugerencias	30
Contraportada: El fuego y las hogueras	31

Disfruta de la revista *El Gallico* a todo color en:
moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela



Síguenos en redes:  [asociacionarbirmalena](https://www.instagram.com/asociacionarbirmalena)

EL FUEGO Y LAS HOGUERAS EN MOYUELA

Siempre las hogueras y el fuego atraen por lo misterioso de las llamas y de su significado, sobre todo en medio de la oscuridad, cuando las imágenes se ven de otra manera, tanto a pequeños como a mayores.

Dos fechas, dos grupos y dos significados en Moyuela se mantienen a lo largo de los siglos: las hogueras de san Antón y en menor medida la de los quintos.

En esta revista queremos tributarle ese recuerdo y reconocimiento a las dos.

FUEGO Y HOGUERAS

PURIFICACIÓN Y RENOVACIÓN EN MOYUELA



EL FUEGO Y LAS HOGUERAS: SIGNIFICADO

En Moyuela, como en muchas localidades, las hogueras y el fuego tienen un profundo significado de purificación, renovación y celebración del solsticio de verano (San Juan), quemando lo viejo para dar paso a lo nuevo, atraer buenas cosechas y energías positivas, una tradición ancestral pagana que se fusionó con festividades cristianas.

Significado del Fuego y las Hogueras

El fuego simboliza el poder del sol, ayudándole a renovar su fuerza, y se queman figuras (a veces satíricas, como en Alicante) para deshacerse de lo malo, marcando el día más largo del año para la abundancia.

Purificación: El fuego quema lo malo, los males, las enfermedades y las malas energías del año anterior, abriendo paso a un ciclo nuevo y positivo.

Renovación: Celebran el solsticio de verano (24 de junio), agradeciendo al sol por su fuerza y ayudándole a renovarla, ya que los días comienzan a acortarse.

Fertilidad y Cosecha: Antiguamente, eran ritos agrícolas para asegurar buenas cosechas y fertilidad de la tierra.

Símbolo de Identidad: En lugares como Alicante, las hogueras se han convertido en un símbolo de identidad cultural, con monumentos artísticos (hogueras) que se queman en la "cremà", según la web oficial de las Hogueras de San Juan.

Moyuela comparte la base cultural aragonesa donde estas festividades son importantes.

La Asociación cultural Arbir Malena, activa en la vida cultural de la localidad, defiende la importancia de mantener estas tradiciones y así lo ha mostrado en sus publicaciones de el Gallico y Cuadernos Pedro Apaolaza, sobre Auroras y Cofradías.

LAS HOGUERAS EN MOYUELA

En Moyuela, el fuego de las hogueras también representa la celebración ancestral del sol, la limpieza de lo viejo y



la bienvenida a un nuevo ciclo de prosperidad, un eco de ritos milenarios que perviven en la cultura popular de la región.

En Moyuela, se distinguen las hogueras de San Antón y la de los Quintos en Nochevieja - año nuevo.

Hogueras de San Antón

Son una de las tradiciones invernales más arraigadas, celebrándose anualmente el 17 de enero.

Tradición y Celebración

La festividad combina ritos religiosos con la convivencia vecinal en torno al fuego.

El encendido de Hogueras se llevaba a cabo en distintas calles y plazas de la localidad, muchas veces en cada calle, por la gran cantidad de vecinos, por lo que antiguamente eran numerosas, si bien en las últimas décadas, se suele organizar una gran hoguera municipal, con independencia de alguna otra, frente al antiguo almacén, hoy Centro Social o en espacios públicos céntricos.

El fuego y las hogueras la víspera por la noche hicieron de esta fiesta un lugar de encuentro entre los vecinos, animados para compartir esos momentos alrededor de la hoguera.

Convivencia Gastronómica

El Centro Social se convierte de nuevo en lugar de confraternización al calor de la hoguera, centrándose en el fin de semana más próximo.

Esos días los vecinos también se reúnen en peñas y bodegas para cenar.

Es costumbre asar productos de la tierra, especialmente carne, patatas y sobre todo embutidos (chorizos y longanizas), en las brasas de las hogueras.

Actos Religiosos: El día de San Antón solía incluir una procesión y la bendición de animales, una práctica vinculada a la protección del ganado en el pasado.

<https://moyuela-arbirmalena.com/fiestas/>

SAN ANTÓN

TRADICIÓN ADAPTADA A LOS NUEVOS TIEMPOS



SAN ANTÓN

No cabe duda de que San Antón es una de las festividades más arraigadas en la cultura aragonesa. Cada 17 de enero, numerosos pueblos y barrios de Zaragoza, Huesca y Teruel iluminan la noche con hogueras que, en principio, simbolizan la llegada del invierno. Las llamas representan un vínculo entre tradición, espiritualidad y convivencia.

San Antonio Abad (San Antón) fue un ermitaño cristiano del siglo III-IV, conocido por su conexión con la naturaleza y los animales, a quienes cuidaba y curaba, ganándose su patronazgo.

La Leyenda del Jabalí: se cuenta que curó a una jabalina ciega y sus crías, y el animal lo acompañó el resto de su vida, por lo que se le representa con un cerdo a sus pies. De Origen Rural a Urbano: La festividad, que comenzó como una romería rural para bendecir animales de granja y trabajo, evolucionó en las ciudades para incluir mascotas y se ha convertido en un evento social importante. La tradición de encender hogueras tiene sus raíces en ceremonias paganas que celebraban el solsticio de invierno. El fuego era un elemento central que simbolizaba la vida, la purificación y la protección frente a los espíritus malignos. Con la llegada del cristianismo, esta tradición se adaptó para honrar a San Antonio Abad, conocido como San Antón, patrón de los animales. Su figura está vinculada al cuidado del ganado y las mascotas, esenciales para la supervivencia de las comunidades rurales. Así, el 17 de enero quedó fijado como el día oficial para rendirle tributo y bendecir a los animales.

Una tradición adaptada a los tiempos modernos

Aunque la esencia de la celebración se ha mantenido, el modo de festejar ha cambiado significativamente. Hoy en día, las hogueras no solo se encienden en campos o zonas rurales, sino también en plazas y espacios públicos urbanos. En Aragón, además de bendecir



a los animales, las hogueras de San Antón son el epicentro de actividades como asados comunitarios y charangas, así en los barrios de Zaragoza. Mientras que antiguamente el protagonismo recaía en el ganado y en las caballerías como fuerza de trabajo en la agricultura tradicional, hoy día sobre todo participan mascotas como perros, gatos y aves, que reciben la bendición durante ceremonias matutinas, especialmente en parroquias emblemáticas como la de San Pablo, en Zaragoza. En **Moyuela**, en el siglo XX las **hogueras** se hacían en cada calle, reuniendo a los vecinos próximos, actualmente, como en este año 2026, se concentra en una gran hoguera junto al Centro Social, compartiendo la carne, chorizo, longaniza, .. a la brasa. Y aun se recuerda también la bendición de los animales en las “**Moreras**” (lugar que se encontraba en el muelle de carga de la antigua fabrica de harinas, en la orilla del rio, al lado del puente) y las vueltas en torno a la ermita de San Clemente. Las “**Vueltas de San Antón**” son una tradición popular en España, especialmente en Madrid, con procesiones y la bendición de mascotas en las calles, simbolizando la protección y sanación que el santo ofrecía a los animales, marcando el inicio de las fiestas populares y la integración de animales de compañía en el mundo urbano. Las “**Vueltas**” son un recorrido festivo por las calles cercanas a la iglesia de San Antón, o al lugar de bendición de animales (Moyuela a la ermita San Clemente), como símbolo de Protección que representan la petición de bienestar y protección para los animales. En resumen, dar “vueltas” es un rito que une lo antiguo y lo moderno. En Moyuela fue muy importante la Cofradía de San Anton, conservando su capilla en la Iglesia parroquial.

+INFO en revista el Gallico <https://moyuela-arbirmalena.com/wp-content/uploads/2023/09/GallicoAbr2023Web.pdf>

NOCHEVIEJA

HOGUERA DE LOS QUINTOS Y CABODAÑO



HOGUERAS DE LOS QUINTOS

La tradición de “Las Hogueras y los Quintos” une a jóvenes que cumplen la mayoría de edad (los “quintos”) con el rito ancestral del fuego, donde recogen leña para una gran hoguera que encienden, a menudo en Nochevieja o la víspera de Reyes, simbolizando la purificación y el paso a la edad adulta, acompañados de charangas y comida, y culminando con eventos como la plantada del chopo, conectando con antiguos rituales paganos y el servicio militar pasado.

Los Quintos:

Los jóvenes del año: son el grupo de jóvenes nacidos en un mismo año, tradicionalmente celebrando su mayoría de edad.

Origen militar: La tradición se remonta a cuando los jóvenes iban al servicio militar; los que “cumplían” eran los quintos.

Se visten, organizan eventos, recaudan fondos y llevaban a cabo actos festivos para todo el pueblo.

Los Sobrequintos:

Son jóvenes que alcanzarán la mayoría de edad (quintos) el próximo año, pero que salen a celebrar antes de que finalice el turno de los quintos.

La Hoguera:

Fuego purificador: grandes hogueras encendidas con leña que recogen los quintos por diferentes lugares del pueblo, simbolizando el sol que renace y la purificación.

A menudo se encienden en el solsticio de invierno, Nochevieja o en la víspera de Reyes (5 de enero). Tienen una conexión ancestral: entroncan con rituales prerromanos y fiestas de iniciación.

En **Moyuela** (Zaragoza), la tradición de la hoguera de los quintos y el cabodaño son ritos de paso y convivencia vecinal ligados históricamente al Año Nuevo y la Epifanía.

Antiguos Ritos: conectan con ritos de paso y celebración de la edad adulta, mezclando paganismo y cristianismo.



Servían como despedida simbólica antes del reclutamiento militar. En la actualidad: Se adaptan a los tiempos, centrándose en la hermandad, la diversión y la preservación de la tradición e identidad local.

Esta festividad también entronca con antiguos rituales relacionados con el solsticio de invierno y la bienvenida del año nuevo, donde el fuego tiene un papel purificador.

La Hoguera de los Quintos

Esta tradición, que en 2026 mantiene su esencia de ritual invernal, es organizada por los jóvenes que alcanzan la mayoría de edad (los “quintos”).

Fecha: El ritual central ocurría la Nochevieja y día de Año Nuevo, cuando los quintos encendían una gran hoguera en la puerta del horno alto en el Barranco o en el río, junto al frontón.

Se buscaba el tronco de un chopo cabecero o leña diversa para la hoguera, o trastos viejos o carros viejos inservibles o bien otros instrumentos agrícolas.

Los jóvenes compartían una merienda donde cada uno aportaba un cántaro de vino y viandas.

Tradicionalmente, se acompañaba de música de guitarras y laúdes y otros instrumentos.

EL CABODAÑO

El término “cabodaño” (equivalente al aguinaldo) se refiere a la colecta que realizaban los quintos por las casas del pueblo y también los niños con su familia.

Los quintos recorrían las calles con una canasta pidiendo comida y bebida a vecinos y parientes.

Ofrendas típicas: Las madres preparaban para la ocasión una oleosa o coca (bizcocho tradicional) y una longaniza grande. Las mozas del pueblo también contribuían con cocas para los jóvenes.

Con la supresión del servicio militar esta tradición se va perdiendo en el caso de los quintos y de alguna manera también en el público infantil.

ENCUENTRO en LÉCERA

XXXIII ENCUENTRO DE LA AMISTAD 2026



Comenzamos los actos relacionados con la Semana Santa el día 7 de marzo con el Encuentro de la Amistad, en Lécer. El tiempo no acompañó, ya que las lluvias hicieron acto de presencia durante toda la semana y no faltaron tampoco ese sábado. Este año, antes del día mencionado, se hicieron varias reuniones presenciales entre todas las Cofradías pertenecientes al Encuentro. En la primera de dichas reuniones se decidió encargar un estandarte nuevo del Encuentro de la Amistad. Se aprobó el diseño que propusieron, se llevó a cabo donado por la Comarca Campo de Belchite y se estrenó el día 7. El Encuentro se realizó en el pabellón municipal de Lécer. El orden de los actos fue el siguiente:

- 16:00 horas. Recepción y bienvenida a los grupos participantes.
- 16:30 horas.. Comienzo del XXXIII Encuentro.
- Presentación del nuevo estandarte del Encuentro de la Amistad. Siete personas pertenecientes a los pueblos que conforman el Encuentro, tocaron el toque de la Amistad mientras se procedía a la presentación del mismo. De nuestro pueblo Aitor Sanmartín con su bombo, formaron parte de este distinguido grupo.
- Actuación de las distintas cofradías en el orden siguiente:
- Grupo infantil Cofradía de Santa María Magdalena de Lécer.
- Alabarderos de Azuara.
- Cofradía de la Oración del Huerto de Escatrón.



- Grupo de Tambores, Bombos y Cornetas de Belchite.
- Cofradía del Santo Rosario y de la Virgen de los Dolores de Muniesa.
- Cofradía de Jesús atado a la Columna de Almonacid de la Cuba.
- Grupo juvenil de Albalate del Arzobispo.
- Banda de Tambores, Timbales y Bombos de la Cofradía de la Penitencia La Entrega de Jesús de Tudela.
- Cofradía de la Sangre de Cristo de Letux.
- Grupo Senior de Albalate del Arzobispo.
- **Cofradía de la Piedad y de Santa María Magdalena de Moyuela.**
- Cofradía de la Dolorosa de Fuentes de Ebro.
- Cofradía del Cristo en la Cruz de Mediana de Aragón.
- Cofradía de Santa María Magdalena de Lécer.
- Foto de los estandartes del Encuentro de la Amistad.
- Entrega del Estandarte del Encuentro de la Amistad a Mediana, pueblo en el que se celebrará el Encuentro el próximo año.
- Pasacalles reducido, por la lluvia.
- Aperitivo en el pabellón.
- A partir de las 00:30 horas. Discomóvil gratuita en el pabellón municipal.

Pasamos una tarde genial en compañía del resto de integrantes de las cofradías que forman parte del Encuentro, de las cofradías invitadas y de las gentes de la comarca.

Ana Crespo López

ACTOS EN MOYUELA 2026

Nuestra primera cita relacionada con la Semana Santa en nuestro pueblo fue el día **29 de marzo, Domingo de Ramos**. Ese día además de la bendición de ramos en la Fuente, la misa por los Difuntos de la cofradía y la procesión con buena ventolera fresca incluida, la cofradía y el pueblo de Moyuela dieron la bienvenida a María, la nueva cófrade con la imposición de medallas. Gracias a ellos la cofradía se mantiene con las mismas ganas e ilusión que el primer día y ya sabemos de algunas personas interesadas en formar parte de ella la el próximo año, ¡os esperamos con los brazos abiertos!

SEMANA SANTA en MOYUELA

PASIÓN COFRADE: 26 ANIVERSARIO



Para que todo esté a punto, varios voluntarios y voluntarias se reunieron el sábado después del último ensayo, para preparar los pasos. También el martes por la mañana, Javier Ramirez, junto con un grupo de cofrades voluntarios, prepararon las flores en los pasos y en el Monumento. Este año como novedad, se adornó con flores también el Bombo que se hizo como homenaje a los difuntos para el último Encuentro de la Amistad en nuestro pueblo. Quedó todo precioso. La cofradía agradece enormemente los esfuerzos, la dedicación y el buen hacer de Javier con las flores de los pasos. ¡Muchas gracias Javier!

El siguiente acto en el calendario se celebró el **Jueves Santo, día 2 de abril** a las 18:00 horas con la **Misa y la procesión de la Oración de Jesús en el Huerto**. Este año las rachas de viento fueron tan notorias que el recorrido de la procesión sufrió modificaciones. Salimos los cofrades desde dentro de la Iglesia tocando el toque de “Moyuela”, pero no pudieron salir los pasos con las imágenes. Los bombos, tambores y cornetas tocaron algunos toques más y se finalizó la procesión.

Ese día a las nueve de la noche los integrantes de la cofradía y familiares celebramos una **merienda** compartiendo tiempo de distensión y disfrute. Además de merendar, asistimos a una “entrega de premios” donde reinó el buen humor y la armonía. Además, en dicho vídeo, se recopilaron fotos desde el año 2001 hasta la actualidad, fue muy emocionante volver a recordar todos los momentos vividos. Después se quiso hacer un homenaje al Hermano Mayor y las Hermanas Mayores que ha tenido la Cofradía desde sus inicios. Tras unas sentidas palabras de la mano de Izaskun Andía, se entregó a Matilde, viuda de Indalecio Domingo, I Hermano Mayor, Loli Aznar II Hermana Mayor y María Jesús Soriano, actual Hermana Mayor unos obsequios y nos brindaron unas emocionantes palabras. También se homenajeó a Lorenzo Crespo y familia, por su labor con la Cofradía, aunque ellos siempre dicen que sin el resto de integrantes de la Cofradía y de los vecinos del pueblo, la Semana Santa de Moyuela no sería posible.



Fue una noche muy emotiva y emocionante.

¡Al año que viene, esperamos se pueda repetir!

A las 00:00 horas, en la plaza, disfrutamos de “**la rompida de la hora**” haciendo sonar nuestros instrumentos con las mismas ganas, ilusión y fuerza que la primera vez. Aunque cada uno empezamos tocando nuestros instrumentos, terminamos intercambiándolos y compartiéndolos con otros vecinos del pueblo. El tiempo no acompañaba mucho, pero aún aguantamos una hora haciendo ruido y más ruido. Este año se preparó una mesa con un pequeño pisco-labis para endulzar el ratito.

El **Viernes Santo, día 3 de abril**, a las 18:00 horas se celebraron los Santos Oficios. La **procesión del Santo Entierro y el Vía Crucis** se realizaron en un recorrido distinto por las obras del Barranco. Una vez que bajamos de San Clemente y Santa María, en vez de Barranco arriba, volvimos a subir por el Medio Lugar, cruzamos por el Callizo Moneva y ya salimos a la parte del Barranco que no tiene obras, continuando con el recorrido normal del Viernes Santo. Ese día el aire estuvo presente, pero no tanto, aspecto que todos agradecemos.

El **sábado, 4 de abril** a las 12:30 horas se celebró la **Asamblea General Ordinaria** en el Centro Cultural Ángel Oliver Pina.

Por la tarde, a las 20:00 horas en el **Centro Social**, pudimos bailar con la sesión de tarde de la **orquesta Bacanal** y se celebró una sesión de Bingo. Después cada cuadrilla se fue a cenar a su peña y a partir de la una de la madrugada continuó la orquesta tocando canciones muy variadas. A continuación la fiesta siguió con un DJ hasta altas horas de la madrugada.

El **domingo** de Pascua a las 11:00 horas se llevó a cabo la **misa de Pascua**. El domingo por la tarde se procedió a recoger los pasos, gracias a varios voluntarios.

Ahora toca descansar y mirar hacia la próxima Semana Santa en Moyuela con el empuje y la pasión que nos mueve.

Ana Crespo López

EL AGUA EN MOYUELA

HUERTOS CON POZOS Y BALSAS



Esta Sección va tratando el Agua en Moyuela desde diversos aspectos, acercándonos a ríos, fuentes, huertas, acequias, azudes, pozos... de la mano de Juan Jose Crespo, guía y conocedor del territorio y Jose Abadia con redacción de textos, fotografías y documentos. Tras la Bomba, la Olmeda, Huerta Alta, Pozo artesiano, Santa Maria, Perera y Huerta Baja. en esta revista se traen notas sobre huertos, pozos y norias, balsas, balsetes y aljibes.

HUERTOS CON CERRAMIENTO, POZO Y BALSA

Los huertos tradicionales con pozo, noria y cerrados con paredes de piedra representan un sistema de regadío histórico en Aragón, especialmente en zonas de secano donde el agua se extraía del subsuelo mediante norias de sangre (accionadas por tracción animal). Estos elementos forman parte del patrimonio hidráulico aragonés.

Elementos Principales del Huerto Tradicional

Paredes de Piedra Seca: utilizadas para delimitar parcelas y aterrazar el terreno, estas paredes se construyen inicialmente encajando piedras manualmente sin

mortero ni cemento, aunque posteriormente han sido reforzadas con yesos o morteros. En Moyuela nos encontramos con algunos ejemplos en las zonas más cercanas al pueblo, próximas al río.

Pozos y Norias: El pozo capta el agua del nivel freático y la noria la eleva. En Moyuela, se conservan algunos pozos inicialmente con noria que históricamente permitieron cultivar huertos en áreas sin acceso directo a ríos, hoy con extracción mecánica con bombas.

Balsas de Almacenamiento: El agua extraída por la noria solía verterse en una balsa de piedra para ser distribuida posteriormente por gravedad a través de acequias.



Rio Moyuela y huertos cerrados a izquierda y derecha, bajo el Castillo

NORIAS Y POZOS

Juan José Crespo
José Abadía

EXTRACCIÓN MANUAL Y MECÁNICA



La Noria de Sangre: Consiste en dos ruedas dentadas de madera o hierro. Una horizontal, movida por un burro o mulo, y otra vertical que mueve una cadena de “arcaduces” o cangilones para sacar el agua del pozo.

Biodiversidad: Los muros de piedra seca no solo sirven de límite, sino que crean microhábitats esenciales para la flora y fauna local, aumentando la resiliencia del huerto.

En definitiva, estos sistemas no solo regaban la tierra, sino que conformaban un paisaje cultural único, conocido en algunos lugares como “andel” al camino circular que hacía el animal. Aunque su uso agrícola ha disminuido, hay menos huertas, estas estructuras son reconocidas como parte fundamental de la memoria histórica y la cultura agrícola de Aragón y por ende de Moyuela.



HUERTOS DESTACADOS EN MOYUELA

Con tipología de huerto cerrado con pared, pozo y balsa, encontramos en los que fueron en el siglo XIX-XX límites del casco urbano, en torno al río los siguientes:

- Las llamadas cerradas de San Clemente en el Catastro de principios del siglo XX, destacando la “Cerrada” de Miguel Sinués, hoy piscinas, pabellón y viviendas.
- Tras frontón/Chicul familias Burriel y Gadea (arriba).
- Junto a la carretera y en Barranco-lavadero, familias Pina y Burriel. (fotografía arriba izqda).
- Bajo el Castillo y junto al río, familia Pina.
- En la Perera junto al Parque, familia Bernal (pág. 8).
- En el río Azud herederos de Melitón Aznar y río Seco en la Noria familia Bernal-Tirado.
- En la zona de Santa Maria hay otro grupo de huertos cerrados, si bien con agua de la balsa alta.



La Cerrada, años 70 del siglo XX

BALSAS, BALSETES Y ALJIBES

PATRIMONIO HÍDRICO Y PAISAJÍSTICO DE MOYUELA



Balsa de Royos

Las Balsas, Balsetes y Aljibes se refieren a las balsas y pequeñas pozas naturales o construidas en el término municipal de Moyuela (Zaragoza), usadas tradicionalmente para recoger agua de lluvia y dar de beber a las caballerías y al ganado, siendo parte del patrimonio hídrico y paisajístico local, con puntos de interés como los de La Malena, Arbir..

Las Balsas son excavaciones u hondonadas en el terreno, a menudo revestidas de arcilla para impermeabilizar y retener agua de lluvia, que servían para abreviar animales.

Complementan, en la gestión del agua en un entorno seco, a las balsas (más grandes) los aljibes (excavados y contruidos con cemento) y los balsetes (mas pequeños). Asi encontramos las siguientes en:

Balsas: Arbir, Balsa Alta, Balsa Nueva, Barranco Valero, Cantera, Chanderá, Malena, Morrondillera, Navallo, Plana, Royos, Tejería, Tirulito, Zanguilla.

Aljibes: Arbir, Barranco el Agua, Botiales, Cañadas, Cañartosa, Carrasconal, Carro Zaragoza, Hoyas, Plana, Val de las Encinas.

Pueden conformar Rutas de Senderismo y cicloturismo,



Balsa de la Cantera

pues el término municipal y limítrofes ofrecen caminos y senderos que conectan estas balsas, balsetes y aljibes, permitiendo descubrir estos elementos patrimoniales y disfrutar del paisaje, ya que forman parte de un conjunto más amplio de recursos hídricos y naturales que la localidad y la Asociación Cultural Arbir Malena (<https://moyuela-arbirmalena.com/aprovechamientos-hidraulicos/> en Moyuela) ponen en valor a través de proyectos como la publicación “Camino de Moyuela”. <https://moyuela-arbirmalena.com/caminos-de-moyuela/> En resumen, las “Balsas, Balsetes y Aljibes de Moyuela” son una manifestación del ingenio popular para gestionar el agua en la tierra, hoy convertidos en elementos de interés cultural y natural para el senderismo en la zona de Moyuela y alrededores.

LUGARES DESTACADOS

Como lugares emblemáticos hay que destacar el pozo y Balsa de Arbir y la Balsa de la Malena.

Los dos cuentan con restos arqueológicos muy importantes y la Malena con una zona de humedal y lugar de celebración de la tradicional romería el primer sábado de mayo.



Balsa de Zanguilla



Aljibe de la Plana

ARBIR Y LA MALENA

POZO Y Balsa de Arbir, Balsa y Humedal de la Malena



Pozo de Arbir

POZO Y Balsa de Arbir

El conjunto de Arbir presenta, al pie de la ladera del yacimiento ibero, el pozo, la conducción y la balsa. Su uso estaba destinado a dar agua a los rebaños de ganado y caballerías principalmente. Hoy casi en desuso.

El pozo inicialmente tenía un acceso con escaleras y acceso de piedras y fue transformado con forma redonda y caseta elevada de cierre y protección, con extracción manual. Hoy casi en desuso.

Se mantienen cuatro bocas de entrada que conformarían una galería, a modo de los Qnat, de tradición árabe, para llevar el agua bajo superficie hasta la balsa, evitando la evaporación.

Finalmente la balsa recogía el agua para su conservación especialmente tras lluvias y avenidas más importantes. Sería conveniente dotarle de alguna protección para su conservación y en cierto modo recuperación del aspecto original.

LUGARES DESTACADOS

- Yacimiento arqueológico en la ladera y parte superior.
- Alguna paridera cercana, ya en desuso.
- Vegetación de monte secano: espliegos, tomillos



Pozo de Arbir. Excursión años 90, siglo XX



Balsa de la Malena, años 80 siglo XX

Balsa y Humedal de la Malena

El conjunto de la Malena presenta varias zonas a diferenciar: el núcleo de yacimiento arqueológico, la ermita, el humedal con la balsa y zona de chopera, juntándose zonas pública y privada.

La balsa recoge el agua del barranco de la Malena, presentando un pequeño e interesante humedal, para agua del ganado y otros animales de la estepa. Era apreciada la cantidad de ranas décadas atrás, hoy desaparecidas.

LUGARES DESTACADOS

- Ermita de Santa María Magdalena
- Despoblado ibero - romano - medieval de la Malena
- <https://moyuela-arbirmalena.com/la-malena-dia-de-moyuela/>
- Almendros, chopos, juncos, olivos, higueras, zarzas.

FOTOGRAFÍAS Y CARTOGRAFÍA

- <https://www1.sedecatastro.gob.es/Cartografia/consulta>

- Fotografías: Lorenzo Crespo, Juan José Crespo, José Abadía, Santiago Cubero.

PRÓXIMA REVISTA: EL AGUA DE BOCA EN MOYUELA



Balsa de la Malena

CUEVA ENERGÍA ELÉCTRICA

FUNDACION ENDESA, AYUNTAMIENTO Y ARCUMO



EXPOSICIÓN EN LA CUEVA

El proyecto de recuperación de cuevas sigue en marcha. En la cueva vivienda donada por la familia Martínez Gracia se ha procedido al acondicionamiento y la musealización de la llegada de la energía eléctrica a Moyuela y exposición de diferentes objetos y audiovisuales donados por Fundación ENDESA y, en especial de la desaparecida Central Térmica de Andorra. Proyecto en el cual ha demostrado mucho interés dicha Fundación, ante la originalidad del lugar y su temática. Además, tanto en la cueva de la Mujer, como en la de los Oficios se ha procedido a su acondicionamiento y la puesta en funcionamiento de la instalación eléctrica por paneles fotovoltaicos.

El Ayuntamiento de Moyuela ha financiado la limpieza y acondicionamiento de la cueva Vivienda, almacén, cueva de actividades Agrícolas y bodega relacionadas con el Vino.

Finalmente, León Pina Tirado ha donado una cueva bodega con la finalidad de su restauración y uso cultural.

Jorge Bernal Pina; Juan Carlos Alcalá Pina y

Antonio Pina García.



MIRADOR ASTRONÓMICO

REPSOL Y AYUNTAMIENTO DE MOYUELA

En la entrada al espacio Mirador de Santa Bárbara, junto al Gallo monumental, se han colocado dos elementos que conforman el "Mirador Astronómico de Moyuela":

- En el panel explicativo se habla de:
- Las constelaciones,
- Cómo localizar la estrella Polar y la Osa Mayor
- Consejos para disfrutar del cielo nocturno
- Evolución de las fases lunares
- Una flecha nos indica la dirección de la Polaris, la estrella Polar, a 432 años luz, con dibujo y notas sobre el Planisferio celeste.

Un interesante conjunto que nos ayuda a interpretar mejor el cielo desde Moyuela.

Ha sido un anticipo para sensibilizar la observación del eclipse de sol el día 12 de agosto próximo y así promover el turismo de estrellas desde este lugar privilegiado, un punto de interés destacado para la observación del cielo nocturno gracias a la baja contaminación lumínica de la zona.

Patrocinado por Repsol y el Ayuntamiento de Moyuela.



I JORNADAS TROGLODITAS

MOYUELA - AZUARA: PATRIMONIO COMÚN



PROGRAMA Y ACTIVIDADES DE LAS JORNADAS

Se realizarán las jornadas sobre cuevas, viviendas y bodegas como patrimonio vivo y motor rural del 3 al 5 de julio en Moyuela y Azuara con el siguiente programa.

Viernes 3 de julio en Moyuela

16:30 a 18:30 Visitas guiadas a las cuevas, cada 30 minutos desde Bar el Cordonero

18:30 Autobús Azuara - Moyuela. Desde El Portal

20:15 Juan Pinilla, concierto de flamenco "De cueva a cueva. De Granada a Moyuela" Lámpara Minera. En el mirador de las cuevas. Frente a la casa cueva

23:00 Autobús Moyuela - Azuara. Desde el Centro Social.

Sábado 4 de julio en Azuara

11:30 Autobús Moyuela - Azuara. Desde Centro Social

12:00 Mesa redonda, experiencias en torno a las cuevas. Vivienda, cultura y turismo. Manuel Pérez Corzán, Arquitecto, ex Director de Planeamiento Urbanístico. (Ayuntamiento de Zaragoza). Dulce Jiménez, Hábitat Troglodita Almagruz (Granada). Tomás García Píriz, arquitecto y docente en la Universidad de Granada. En Cueva del Tabaco

16:30 Charla Arquitectura negativa, naturalmente bioconstrucción. Cueva de los Roche

19:30 Roma Umbra, teatro de sombras en cueva por Valeria Guglietti. Cueva del Tabaco

21:00 Autobús Azuara - Moyuela. Desde el camino San Nicolás.



Juan Pinilla, cantaor de flamenco, obtiene en 2007 el prestigioso premio Lámpara Minera del Festival del Cante de las Minas, considerado el galardón de cante flamenco más importante de la actualidad. Ha sido nominado a los Premios Grammy Latinos 2014 como mejor disco de flamenco.

https://www.facebook.com/juanpinillaflamenco2/?locale=es_ES

Domingo 5 de julio en Moyuela

11:00 Taller de acercamiento a la arcilla por Recreando Estudio Creativo. En el Centro Social.

13:00 Proyección vídeos recreaciones, Cuevas de Moyuela y ermita de Santa María de Allende. En el Centro Social

AVISOS Para el bus será necesario inscribirse en formulario, hay aforos limitados en algunas cuevas.

Organizan y colaboran: Adecobel, Gobierno de España, Gobierno de Aragón, Ayuntamientos de Moyuela y Azuara, ARCUMO, Arbir Malena y Aviroma



MIGUEL SINUÉS y LEZAÚN

ILUSTRADO, POLÍTICO, ESCRITOR

Inmersos en una ardua e ilusionante investigación, a través de diversas fuentes y archivos, para documentar la vida y obra de este insigne moyuelino, aparecen nuevos y numerosos datos que refuerzan la imagen de una persona ilustrada, político comprometido con la sociedad de su tiempo, escritor, familia moyuelina y ejemplo a seguir. Debido a su amplitud nos referiremos en varios artículos en sucesivas revistas de El Gallico para dar una imagen mas completa y estructurada de su vida como un ilustrado de su época, político y escritor. Todo ello sin perjuicio de seguir con la investigación para completar el estudio de la figura de Miguel Sinues y Lezaún.

Resulta pues necesario seguir en la tarea de recuperación y difusión de una figura histórica de nuestro pueblo, como es la de D. Miguel Sinués y Lezaún, político del siglo XIX, que llegó a ser Diputado provincial en 5 ocasiones (de 1860 a 1885), a Cortes por el Distrito de Belchite en las legislaturas de 1871 y 1881, y escritor ligado a la doctrina espiritista y autor de un libro y de numerosos artículos en la prensa de la época.

El apellido Sinués encontrado en Moyuela desde el siglo XVI, hoy desaparecido e incluso desconocido para la mayoría, pero que gracias a Gregorio Briz Sánchez y José María Incausa Moros, desde 2009 hemos comenzado a recuperar afortunadamente para nuestra historia.

La Asociación Cultural Arbir Malena incorporó en 2020 un apartado en la web <https://moyuela-arbirmalena.com/miguel-sinues-y-lezaun/> con unos primeros datos, si bien, en 2025-26, tras una ardua investigación en la prensa de la época han ido apareciendo muchos datos que van completando la trayectoria y obra de este ilustre moyuelino que llevara a modificar la web.

CRÓNICA PARCIAL DE SU VIDA 1828-1885

FAMILIA SINUES LEZAUN EN MOYUELA

Sinués – Lezaún, hijos de Lucas Sinues Herrando y de Manuela Lezaun. El padre, Lucas (1795) hijo de José Sinués y Teresa Herrando, con varios hermanos.

Miguel Sinués Lezaún habría nacido el 23 de mayo de 1828 y tuvo como hermanos a Victorina (1818), Hilario (1820), Bernarda (1823), Joaquina (1826), Pascuala (1831), Manuela (1833) y Manuel (1836).

Fallece el 12 de junio de 1885 en Moyuela, a los 57 años. (141 aniversario de su fallecimiento en 2026).

FORMACION ACADÉMICA: ZARAGOZA Y MADRID

Realiza estudios de Filosofía y de Jurisprudencia 1844-1847 – 1849 en la Universidad Literaria de Zaragoza y en 1849 – 1853 en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Literaria Central de Madrid.

Según consta en su Hoja de Estudios entra en la Universidad de Zaragoza, a estudiar el primer año de Filosofía en el curso 1844-45, siguiendo los cursos hasta obtener el grado de Bachiller en Filosofía el 5 de junio de 1847. (Archivo Histórico de la Universidad de Zaragoza).

Solicita traslado de matricula de 3º curso de Jurisprudencia de Zaragoza a Madrid, el 24 de octubre

de 1849, por asuntos de familia y obtiene la Licenciatura en Derecho en 1853, a los 25 años en la Universidad Central de Madrid (actual Universidad Complutense). Fuente: Archivo Histórico Nacional.

En 1853 tiene su domicilio en Madrid en la Plazuela de la Cruz, núm. 31. 4º tercero.

En 1857 figura como **vecino de Moyuela** a efectos de su inclusión como elector a Diputados en Cortes, junto a su padre Lucas Sinues y a Pascual Gimeno.

(BOPZ de 13 de septiembre de 1857, pág. 1.).

Sin embargo, No figura en el Padron de 1857. Sí Lucas, Manuela y Manuel, en calle Barranco.

(Fuente: Archivo DPZ).

En 1858 figura **Colegiado en el Ilustre Colegio de Abogados de Zaragoza**. Año de incorporación 1858. Numero de antigüedad 136. Sinués y Lezaun. Lic. D. Miguel, sin ejercicio. Habita: en Alfonso I, 12.

(Fuente: Lista de los Abogados que componen el Ilustre Colegio de Zaragoza en el año económico de 1872 a 1873. Zaragoza 1 de Julio de 1872).

VIDA POLITICA 1860 - 1885

ELECCIONES, CARGOS y ACTIVIDADES

Podemos apreciar una intensa vida política, si bien corta, pues fallece a los 57 años, siendo concejal electo en 1885 al Ayuntamiento de Zaragoza, con lo que hubiera completado su actividad política en las Administraciones Central, Provincial y Local.

De forma resumida, adelantamos que fue Diputado á Cortes (2 veces), Diputado provincial de Zaragoza, por el distrito de Belchite (5 veces), Concejal electo del Ayuntamiento de Zaragoza, Licenciado en derecho y escritor filosofo y Presidente de la asociación Espiritista de Zaragoza. (Fuente <https://hemerotecadigital.bne.e>)

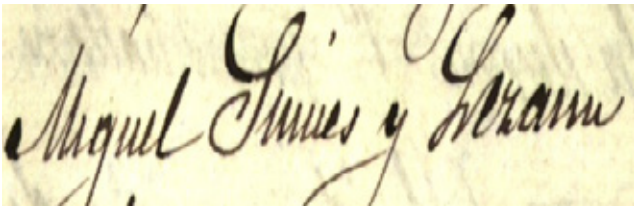
DIPUTADO PROVINCIAL 1860

A los 7 años de acabar la formación académica en Madrid ya tenemos noticia de la actividad política de Sinués en Zaragoza. Así, entre otros periodicos:

....y aunque tarde, debo decir a V. que en las últimas elecciones para diputados provinciales en el distrito de Belchite salió elegido el joven abogado D. Miguel Sinues, propietario del país, a pesar de la consabida influencia que se puso en juego como nunca, y a pesar de las recomendaciones del diputado á Cortes por el distrito, D. Juan Ribó. (El Horizonte (Madrid). 24/3/1860)

SIGUIENDO SUS HUELLAS (1ª)

198 ANIVERSARIO DE SU NACIMIENTO (1828)



Su larga trayectoria en la Diputación Provincial de Zaragoza llegará hasta 1885, de la que daremos cuenta a través de sus discursos, temas en los que sobresalió y aparición en prensa en sucesivos artículos en esta revista, intercalada con su presencia en el **Congreso de los Diputados** en las legislaturas de 1871 y 1881.

MIGUEL SINUES ILUSTRADO EN ARAGÓN

El término “ilustrados” en Aragón hace referencia al grupo de intelectuales, nobles, clérigos y burgueses que, principalmente durante el siglo XVIII, adoptaron las ideas de la Ilustración (la razón, la educación, el progreso y la crítica a la superstición) para impulsar reformas económicas, sociales y culturales en la región. Aunque el auge de este pensamiento fue el siglo XVIII, su legado continuó influyendo en la sociedad aragonesa, incluyendo el periodo intermedio del siglo XIX. Ser “ilustrado” en Aragón significaba ser un reformista convencido de la necesidad de aplicar la razón y la técnica para mejorar la economía y la sociedad, con un fuerte compromiso con el progreso local.

Miguel Sinues siguió estos planeamientos y se incluye en el grupo de ilustrados en Zaragoza si tenemos en cuenta los ámbitos y círculos en los que se movió.

SOCIO DE LA REAL SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA DE AMIGOS DEL PAIS

Miguel Sinues fue Socio de Merito desde 23 de mayo de 1862 de la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País con derecho electoral, para elección de Senadores. (Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza: Número 135 - 1877 febrero 20).

MONUMENTO AL JUSTICIA DE ARAGÓN 1863

Uno de los temas en que trabajó en Zaragoza y en Madrid fue el relacionado con el Justicia de Aragón.

Los diputados provinciales de Zaragoza, D. José María Guillen, D. Manuel Paracuellos y D. Miguel Sinues, han sido nombrados representantes de aquella corporación en la comisión mixta que entiende en el asunto sobre erección de un monumento al Justicia D. Juan de Lanuza. (El Eco del país (Madrid. 1862). 24/4/1863 y La España (Madrid. 1848). 25/4/1863, n.º 5.130)

COMPROMETIDO CON LA SOCIEDAD ARAGONESA EXPOSICION ARAGONESA DE 1868

La Exposición Aragonesa de 1868 celebrada entre el 15 de septiembre de 1868 y noviembre de ese mismo año

en Zaragoza tuvo como objetivo publicitar Aragón y sus productos. Fue una iniciativa de la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País.

En el Catálogo de la misma, Págs.s 15 y 170. Aparece como Expositor en la División 4, Agricultura, Sinues Lezaun, Miguel (Zaragoza), 320 Trigo y 321 Cebada y Moyuela (Zaragoza). 562. “Aceite.

En 1880/01/02 se incluye a Miguel Sinues en la Propuesta de terna para la renovación de vocales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza. (Tomo 45 Págs. 3, 4, Archivo de la RSEAAP).

ES LA HORA DE SU RECONOCIMIENTO Y HOMENAJE

A la vista de la importancia de su figura y trascendencia en el patrimonio cultural de Moyuela, siendo uno de los hijos ilustres (incluido en el Memorial del Barranco), junto a Pedro Apaolaza, Fray Jose Alberto Pina y Angel Oliver, es hora de considerar hacerle un homenaje y dedicarle algun lugar destacado en Moyuela, posiblemente, como veremos mas adelante, en torno a “La Cerrada”, finca que construyó y que fue un lugar destacado de reunión y descanso de su familia y amigos (recogido varias veces en prensa de la época).

FUENTES Y DOCUMENTACIÓN

En la investigación que estamos llevando a cabo son variadas las fuentes consultadas. Así, principalmente:

- Biblioteca Virtual de prensa histórica
- Hemeroteca Digital Biblioteca Nacional de España
- Hemeroteca. Ayuntamiento de Zaragoza
- Archivo Histórico Provincial de Zaragoza
- Biblioteca virtual Aragon
- Archivo Histórico Nacional
- Archivo Histórico Universidad de Zaragoza
- Archivo Congreso de los Diputados
- Archivo de la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País
- Archivo Actas de la Diputación Provincial de Zaragoza

Bibliografía

- BRIZ SÁNCHEZ, Gregorio

* Sufragio y relaciones de poder: las elecciones a diputados a Cortes en el distrito de Cariñena-Belchite (1834-1923). Universidad de Zaragoza, 2007.

* Los cuneros con ropaje de ermitaños: Las elecciones de diputados a Cortes en el distrito de Cariñena – Belchite (1868 – 1923). IFC, Zaragoza, 2009.

- Informantes en Moyuela (17/08/2009): Joaquín Navarro Lafuente, Santos Pina Tirado.

- Informante familiar desde Madrid: Pilar G. Albesa

CONTINUARÁ EN PRÓXIMA REVISTA

José Abadía Tirado

Fotografías: Fondo Fotográfico Asociación Cultural Arbir Malena



Quintos de 1952 pidiendo cabodañó en 1972



Quintos de 1954 en su celebración en 1974

Fotografías: Fondo Fotográfico Asociación Cultural Arbir Malena,



Quintos de 1952 pidiendo cabodaño_en 1972



Quintos de 1955 y sobrequintos de 1957 pidiendo cabodaño en 1975

Archivo y Fondo Documental de Moyuela

MIGUEL SINUES LEZAÚN

SOLICITUD DE MATRÍCULA DEL 6º AÑO EN LA FACULTAD DE JURISPRUDENCIA. CURSO 1852 - 1853

EXPEDIENTE ACADÉMICO UNIVERSIDAD CENTRAL DE MADRID

Fuente: Archivo Histórico Nacional. Universidades. Sección Derecho. Legajo 4773/3

UNIVERSIDAD CENTRAL.

Curso académico de 1852 á 1853.

FACULTAD DE Jurisprudencia MATRICULA PARA EL 6º AÑO.

D. Miguel Sinues y Lezaun
 natural de Moyuela provincia de La Rioja
 de edad de 23 años, solicita matrícula en el citado año.
 Vive en la plaza de la Cruz núm. 31 cuarto 3º
 Su fiador, que tambien firma esta papeleta, vive en la misma casa

Madrid 17 de enero de 1852.

Firma de su fiador. Modesto Garcia

Firma del interesado. Miguel Sinues

PATRIMONIO CULTURAL DESAPARECIDO EN MOYUELA. RECREACIÓN VIRTUAL

De la mano del Fondo documental y a cargo de la Asociación Cultural Arbir Malena se ha puesto en marcha el Proyecto de recreación virtual/real del Patrimonio Cultural desaparecido en Moyuela. Entre los resultados se encuentran: **1º Recreación virtual del órgano de Moyuela**, permitiendo una reproducción aproximada a cómo fue, colocado en el Coro de la Iglesia Parroquial en octubre de 2024.

2º Exposición permanente sobre Patrimonio Cultural Desaparecido desde agosto 2025, en el Centro Cultural Ángel Oliver Pina, con una Recreación virtual de los **Retablos del Altar mayor y Colaterales de la Iglesia** y del altar mayor y fachada de la **ermita de san Clemente**, antes de su destrucción y **3º** en estudio vestigios de **Ermita de Santa Bárbara**.

ARCHIVO GENERAL, FONDO DOCUMENTAL Y CENTRO DE ESTUDIOS DE MOYUELA

El Patrimonio Cultural de Moyuela requiere contar con un Archivo General y Fondo documental. La investigación, recuperación, archivo y difusión de este Patrimonio requerirá utilizar diversas fuentes, hemerotecas, archivos, ... y soportes materiales, papel, fotografía, video, etc, incorporándolos a las nuevas tecnologías digitales.

La Asociación Cultural Arbir Malena comienza la investigación y difusión de dicho patrimonio cultural mediante la formación del Archivo y Fondo con el fin de organizar el Centro de Estudios Local de Moyuela (pag. siguiente).

Ver relacion integrada de Documentos históricos, de diversos Archivos, con actualización periódica en:

<https://moyuela-arbirmalena.com/archivo-general-de-moyuela/>

PROYECTO FONDO DOCUMENTAL

4ª ENTREGA DE RECOPIACIÓN ORDENADA DE DOCUMENTOS

La Asociación Cultural Arbir Malena sigue la formación de este Fondo, que desarrolla en diferentes **FASES**:

1) Inventario de documentos sobre Moyuela, relaciones 1ª, 2ª y 3ª en anteriores revistas y la 4ª en ésta.
2) Para evitar repeticiones se parte anotando sólo nuevos y remitimos a los documentos incluidos en el **REPERTORIO DE DOCUMENTACIÓN HISTÓRICA DE MOYUELA (I)** Aránzazu Ayesa, Mª Jesús Borobio y José Abadía, 2013. Cuaderno Pedro Apaolaza nº 18.

3) DIFUSION EN WEB MOYUELA-ARBIRMALENA

Novedad: desde junio 2025 el documento en su versión última (actualización sucesiva) consultable en <https://moyuela-arbirmalena.com/archivo-general-de-moyuela/>

4ª RELACIÓN DE DOCUMENTOS EN ARCHIVOS HISTÓRICO NACIONAL (AHN), MUNICIPAL DE DAROCA (AMD), DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA (ADPZ), HISTÓRICO DE PROTOCOLOS DE HUESCA (AHPH), HISTÓRICO PROVINCIAL DE ZARAGOZA (AHPZ).

31. Albarán de Juan de la Peña, vecino de Moyuela, como jurado del dicho lugar, de 117 sueldos jaqueses por la pecha de Juan Pérez y otras tres vecindades. AHN 1491-9-30 DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.53,N.340

32. Cédula de los gastos devengados por las personas que fueron a Moyuela. AMD SIGLO XV Sin fecha 4-51.

33. Cédula de los días que ha vacado Juan de Maicas, notario, en el negocio de Moyuela. AMD SIGLO XV Sin fecha 4-61.

34. Cédula de Pedro Lop por sus gestiones en Moyuela. AMD. SIGLO XV Sin fecha 4-62 (Signatª ant. PL-333).

35. Cédula de Juan Jorge Mediano por el tiempo que estuvo guardando la acequia de Moyuela con sus armas y caballo. AMD. SIGLO XV Sin fecha 4-63.

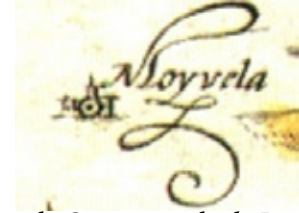
36. FOGAJE DE 1495 (MOYUELA 73 FUEGOS). ADPZ . 1495. Antonio Serrano Montalvo (publicaDPZ).

37. Albarán de Gracia de Oruña, habitante en Moyuela, viuda de Juan Gascón, vecino del dicho lugar, de 550 sueldos jaqueses por el pago anual de un censal. AHN 1513-5-22 DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.52,N.292

38. "Sentencia arbitral dada por Lázaro Monterde, notario, vecino de Monforte de Moyuela, receptor general de la Comunidad, y Juan de Maicas, notario, vecino de Azuara, sexmero de la sexma de la Trasierra, en un litigio existente entre los concejos de los lugares de El Villar de los Navarros y de Moyuela, ambos de la Comunidad de aldeas de Daroca, sobre el amonjonamiento del boalar de El Villar y sobre el cobro de penas por la corta de leña en dicho paraje y aceptación de la misma por ambas partes." AHN 1513-10-15 DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.145,N.5



José Abadía Tirado



*M a p a
Miguel
Servet.
1545*

39. Albarán de Gracia de Oruña, viuda de Juan Gascón, habitante en Moyuela, de 550 sueldos jaqueses por el pago anual de un censal. AHN 1528-04-24. DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.121,N.58.

40. Albarán de los patronos de la capellanía instituida por Juan de Osera, clérigo, en la iglesia de Moyuela, de 550 sueldos jaqueses por el pago anual de un censal. AHN 1528-2-10. DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.91,N.124.

41. Albarán del concejo de Moyuela, de 454 sueldos 6 dineros jaqueses y miaja por el pago anual de un censal. AHN 1544-11-30 . DIVERSOS-COMUNIDADES, Car.67,N.278.

42. Capitulación entre D. Pedro Apaolaza, abad de S. Victorián y el ensamblador oscense José Garro, acerca del retablo de santa Ana, para la iglesia parroquial de Moyuela, en la comunidad de Daroca, lugar natal del abad. AHPH. 1617-11-17. Notario Pedro de Santa Pau, ff. 524-527.

43. El procurador de don Pero Apaolaza, obispo de Albarracín, contrata con el organero zaragozano Martín Navarro de Sesma y el escultor Anton Franco la obra de un órgano para Moyuela, lugar natal de Su Ilustrísima por precio de 900 libras jaquesas. AHPZ. 1628-05-6 Notario Juan Lorenzo Descartin ff.639 v-646 r. AHNZ.

44. Capitulación y Concordia. Encargo a Pedro Urzanqui para las pinturas del retablo mayor de la iglesia parroquial de Moyuela, que había concertado con el infanzón, ciudadano de Zaragoza, Domingo Sanz de Cortés, por deseo expreso de Don Pedro Apaolaza que lo costeaba, AHPZ. 1642-04-14 Notario Lorenzo Moles. Folios 1111 a 1115).

45. Miguel de Pina, mazonero escultor, vecino del Lugar de Moyuela, otorga ante el el día 30 de marzo de 1642, "Haver recibido del Ilustrísimo y Reberendisimo. Señor Don Pedro Apaolaza, por la gracia de Dios Arçobispo de la ciudad de Caragoza, es a saber Dos mil Sueldos Jaqueses. Los cuales son en fin de pago del concierto de la obra que ha hecho del Retablo Mayor de la parroquial del Lugar de Moyuela y otras cosas en dicha Yglesia por cuenta del Yllmoª". AHPZ. 1642-04-30. notario de Zaragoza Lorenzo Villanueva, folios 757 y 757v.

(CONTINUARÁ EN PRÓXIMA REVISTA)

MÚSICA MOYUELINA

José Abadía

ROCKEROS Y HEAVY METAL Y OTROS: DE LOS 80 A LOS 2000



ROCK, HEAVY METAL Y LA MOVIDA ARAGONESA

La escena musical de Zaragoza entre 1980 y 2020 evolucionó desde la explosión del rock y el heavy metal hasta la consolidación del pop-rock nacional y el nacimiento del rap español.

Los Años 80: Rock, Heavy y la Movida Aragonesa

Zaragoza fue un hervidero de géneros urbanos y se convirtió en una referencia del heavy metal en España. La "I Muestra de Pop, Rock y Otros Rollos" (1984) fue el catalizador que impulsó la creación de sellos y salas y Grupos como Héroes del Silencio, Más Birras, Distrito 14 y bandas de rock como Ferrobos.

Salas Míticas: Metro, En Bruto, El Coto y La Envidia.

Los Años 90: Zaragoza exportó su talento al mundo y vio el cierre de giras internacionales históricas.

Conciertos Históricos: El estadio La Romareda acogió el último concierto de la historia de Dire Straits en 1992 ante 40.000 personas.

Emergencia del Rap: A finales de los 90, la ciudad se consolidó como la capital del hip-hop español con colectivos como Violadores del Verso.

2000-2010: La Consolidación del Pop y el Hip-Hop

Eva Amaral y Juan Aguirre; Bunbury en Solitario.

Violadores del Verso y Kase.O elevaron el rap a llenar pabellones.

El Pabellón Príncipe Felipe y la Sala Oasis se establecieron como los centros neurálgicos de las grandes giras.

La música entre 2010 y 2025 transformó la industria mediante el **streaming**, consolidando el **hip-hop** y el **pop comercial** (2010s) antes de evolucionar hacia la fusión de géneros, el auge de artistas independientes y una estética imperfecta hacia 2025. El dominio de plataformas como TikTok y Spotify definió el consumo, mientras géneros como el trap, drill y el pop latino se volvieron masivos.

2010-2019 (La era del streaming y el pop/hip-hop): reinado del pop electrónico y el auge del "teen pop" (Lady Gaga, Katy Perry, Justin Bieber). El hip-hop,



liderado por Drake, Kendrick Lamar y J. Cole, se convirtió en una fuerza dominante. Hacia final de la década, el streaming reemplazó a las descargas físicas, consolidando a Taylor Swift y Ariana Grande.

2020-2025 (Fusión y evolución): El sonido se volvió más diverso, caracterizado por la mezcla de ritmos urbanos, pop y la música "basada en animales" (tendencia de estilo). La música rock comenzó un resurgimiento, buscando nuevas audiencias con estilos nostálgicos. En 2025, se consolidan sonidos independientes y la música pop "limpia" para audiencias jóvenes.

VERBENAS, FIESTAS Y ORQUESTAS

La música en las verbenas españolas entre 1980 y 2025 evolucionó desde el pop-rock nacional y la canción ligera hacia ritmos latinos, tecno-rumba y éxitos virales. Las orquestas adaptan éxitos veraniegos y canciones pegadizas para bailar todas las edades.

Años 80 y 90 (La Movida y Pop Latino): Predominio del pop español (Mecano, Nacha Pop, Alaska y Dinarama) y canciones veraniegas de ritmo fácil como "La chica de ayer" o "A quién le importa", rumba y ritmos latinos.

Años 2000 - 2010 Orquestas y Tecno-Rumba: versionando temas como "La Bomba" (King África), "Mayonesa" o hits de Bisbal y Paulina Rubio.

2010 - 2020 (Ritmos Urbanos y Hits Virales): Integración masiva de reggaetón, ritmos latinos modernos (despacito, canciones de Maluma) y clásicos eternos adaptados al ritmo actual, incluyendo "No Rompas Más". Temas Infaltables: "Paquito el Chocolatero", "Mi gran noche" (Raphael), "Yo quiero bailar" (Sonia y Selena), y la "Canción del velero" han atravesado estas décadas como himnos obligatorios.

Las **orquestas** han sido el elemento vertebrador, asegurando un repertorio híbrido entre éxitos del momento y canciones nostálgicas que garantizan la fiesta intergeneracional en las plazas de los pueblos.

En estas páginas seguimos los pasos de músicos moyuelinos significados desde finales de los 80.

NOTAS PARA SU HISTORIA (4ª)

ROCK 89: PASIÓN, HERENCIA Y ORGULLO MOYUELINO



De las calles de Moyuela a los grandes escenarios de Aragón: la historia de una banda que une amistad, experiencia y familia.

Cuando la música se convierte en una necesidad vital y un medio de desarrollo personal, nacen proyectos con alma. Rock 89 no es solo un grupo de música; es la banda sonora de una amistad forjada en nuestro pueblo. Aunque hoy su nombre resuena en las principales salas de Zaragoza y en fiestas de todo Aragón, la semilla de este proyecto se plantó aquí, en casa.

Raíces Locales y Evolución

Aunque hoy Rock 89 recorre las principales salas de Zaragoza y diversas localidades de Aragón, su corazón late con fuerza en nuestro pueblo. La banda se cimentó originalmente sobre la amistad de tres vecinos de Moyuela: Ramón Bernal, Daniel Burriel y David Bordonada. Juntos forjaron la identidad del grupo, creando esa química especial que solo dan los años de trayectoria compartida.

La historia de la banda, activa desde 2017, ha vivido sus propios capítulos de cambio. En septiembre de 2024, Daniel Burriel cerró una etapa dejando la formación, un momento que marcó un antes y un después. Ese vacío en las seis cuerdas fue ocupado por Carni, quien hoy despliega su talento como guitarrista solista actual, integrándose en una maquinaria musical que no deja de crecer.

Evolución y Maestría Musical

Pero que nadie se confunda: Rock 89 no es un grupo de aficionados. Es una auténtica banda formada por músicos con un historial impresionante en la escena aragonesa. Cada integrante arrastra un legado de proyectos de gran envergadura:

- Ramón (Voz): Nuestro incombustible frontman local, ex-vocalista de Devoraos y actual miembro de Odyssey.
- David (Guitarra): El pulso rockero de Moyuela, curtido en bandas como Endiscordia o Nèss.
- Carni (Guitarra Solista): Talento puro proveniente de



Sherwood, Baronesas y Los Vándalos o Cachirulos XL, entre otros.

- Sergio (Bajo): La base rítmica, líder de Sutra y bajista también en Cachirulos XL y anteriormente en Sherwood.
- Álvaro (Teclados): Teclista de largo recorrido en Ariday, Mercury Rex o Fan Ray.
- Pablo (Batería): La fuerza tras los parches, con experiencia en Pensamiento 24 o colaborando con Mauro.

Profetas en su Tierra

Si hay un lugar donde Rock 89 se siente invencible, es en Moyuela. La banda ha actuado en el pueblo en varias ocasiones, y la respuesta siempre ha sido la misma: un arropamiento total. Tocar ante amigos, familia y vecinos crea una atmósfera eléctrica que difícilmente se replica en otros lugares. Para ellos, el aplauso de Moyuela no se agradece, se celebra, por eso están disueltos en todo momento por volver.

El Futuro: Savia Nueva y Familia

El compromiso de Rock 89 va más allá de los escenarios actuales; mira hacia el futuro asegurando el relevo generacional. Es emocionante ver cómo la “cantera” sube a las tablas: Mireia (hija de Ramón) a la voz, y Kai y Axel (hijos de David) a la guitarra y batería. Ver a padres e hijos compartiendo la magia del directo demuestra que el rock en Moyuela tiene cuerda para rato.



NUEVAS FORMAS DE MÚSICA

UN VIAJE A LOS 80 Y 90

JOSE CESTER : FOLK & ROLL



Un Viaje a los 80 y 90

Su repertorio es un homenaje a la época dorada del rock español. Con himnos de Barón Rojo, Miguel Ríos, Platero y Tú o Los Suaves, Rock 89 garantiza dos cosas: calidad técnica y una fiesta inolvidable.

Con la contratación abierta para la temporada 2026, la banda sigue llevando el nombre de Moyuela por bandera allá donde va.

¿Quieres conocer más sobre ellos? mas Info:

* en las redes: Youtube @rock89coverband13) y Facebook (rock89coverband)

David Bordonada Esquinas. Febrero 2026
info en El Gallico N° 94, abril 2018

JOSE CESTER DUESO: FOLK & ROLL

¿Qué lleva a un folkie y gaitero tradicional a ser batería de un grupo de rock? Sin duda, la propia música... Cuando es parte de tu vida desde siempre, pese a no haberla estudiado de forma oficial y reglada, aparece por cualquier esquina.

En esta ocasión fue Pedro Bayod, bajista de nuestro grupo de folk "La Almeta" y también en "Bunkers77", quien planteó a principios de 2024 que buscaban baterista. Lo cierto es que era apetecible dado que el rock siempre me había atraído como oyente y espectador; sin embargo, era difícil encajar más días de ensayo en la semana, además de los ocupados con los otros grupos, así que rehusé la oferta.



Entonces me acordé de una amiga que aprendía batería en la Escuela Municipal de Música de Zaragoza y aceptó la invitación para acudir a un ensayo, al cual fuimos juntos para presentarle al grupo. El local tiene dos baterías pues lo compartimos con los "Devoraos", así que nos pusimos cada uno en una y empezamos a tocar. Fue fantástico. Una chispa borró todas mis dudas, pero era mi amiga quien tenía que decidir si le apetecía el proyecto. Tras unos días de reflexión concluyó que, precisamente, lo que notó en ese ensayo es que debía ser yo el batería del grupo.

Así pues, en mayo de 2024 entré en la banda: Pedro en el bajo, Javi y Alberto a las guitarras, Jesús como vocalista y yo marcando el ritmo. Han sido muchas horas de estudio y ensayo, pero también muchas risas, conversaciones y, sobre todo, MÚSICA. Tenemos un repertorio de unos 40 temas de rock en español y "bolos" de todo tipo y horario: salas, pueblos, cumpleaños y clubs de moteros. Al final, entre golpes de baqueta y acordes de dulzaina, la música no tiene límites ni etiquetas; da igual de dónde vengas o qué instrumento toques: cuando suena, te arrastra, te une y te recuerda por qué es necesaria en tu vida. Folk, rock o lo que se tercie, lo importante es disfrutarlo y, quién sabe... quizá podamos pronto vibrar en Moyuela.

Fotografías: Sala Creedance de Zaragoza y Daroca.

José Cester Dueso



LOS VIEJOS ROCKEROS

NUNCA MUERE LA MÚSICA: GALLOS STONES Y SILVERS



LOS GALLOS STONES

El 27 de julio de 2019, a las 7,30, tuvo lugar en Moyuela la presentación y primer concierto de **Los Gallos Stones** de Moyuela, ofreciendo canciones de los años 60 y 70, con una puesta en escena que nos llevó a las fiestas, guateques y conciertos de aquellas décadas, haciendo recordar y sentir de nuevo, momentos felices.

Con sus casacas de colores los Gallos Stones: José Cester, (batería y voz) Julio Millán (guitarra ritmo y solos), Lorenzo Crespo (voz), Emilio Val (guitarra bajo) y José Abadía (guitarra ritmo), subieron al escenario y comenzaron a interpretar sus canciones, logrando crear un clima de complicidad con los asistentes, que empezaron a seguir el momento bailando y cantando las canciones que fueron ofreciendo. Antes de finalizar, como artistas invitados, subieron al escenario Ramón Bernal y Dani Burriel, voz y solista del grupo Rock 89, como gesto de hermandad moyuelina.

Previamente, se proyectó un video sobre los conjuntos de los 60 en Zaragoza, con especial mención a los Kracs y los integrantes moyuelinos Paco Bordonada, Juan José Berné, Jesús Berné y Julio Millán.

A la espera de un 2º concierto siguen los Gallos Stones con ilusión por la música.

Más información en Revista el Gallico, agosto 2019
<https://moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela/>



LOS SILVERS

Con la ilusión por la música pasamos de jóvenes ... a jubilados, lo que supuso tener más tiempo para dedicarlo a nuestra pasión: ¡la música!

El grupo Los Silver lo formamos en el año 2016 unos amigos que ya nos conocíamos y que habíamos tocado en varios grupos: solista Julio Millán Cristóbal, rítmica Ernesto Millán Cristóbal, batería Antonio Salvador Rojo, teclado Antonio Cortés Alpuente, bajo Emilio Val Marqu岸, cantante Mariano García. Más tarde tras la marcha de Mariano se unió Máximo Tajada Martínez como voz.

Ensayamos en local de la calle Minas en Zaragoza. Actuamos en Centros Cívicos de Zaragoza y en pueblos. Todos los bolos por amor al arte y por afición y respondiendo a las invitaciones de grupos de amigos. Nuestro repertorio comprende canciones de los años 60 -70, que gustan mucho al público.

Julio Millán, febrero de 2026)

INFORMACIÓN Y FOTOGRAFÍAS

- David Bordonada; Julio Millán; Jose Cester, José Abadía, internet

- Fondo Fotográfico Asociación Cultural Arbir Malena
 - El Gallico nº 94, 2018 y 98 2019. <https://moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela/>

PRÓXIMAS REVISTAS: AIRES DE MOYUELA, DULZAINEROS DE MOYUELA, Y CORO PARROQUIAL,



IMÁGENES DE MOYUELA 2025

FALLO DEL JURADO

VI Concurso de Fotografía Digital

En Zaragoza, el día 2 de febrero de 2026, el jurado formado por D. Salvador Palos Gimeno por la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Aragón (AFPA); D^a Helena Aguado Pina y D. Juan Carlos Alcalá Pina; por la Asociación Cultural Arbir Malena de Moyuela (ACAM); D. José Antonio Gadea López por el Ayuntamiento de Moyuela (AM); D. Alberto Gómez Pina, por su reconocida preparación y experiencia en la materia y D. José Antonio Abadía Durango por la Asociación Cultural Arbir Malena de Moyuela (ACAM), que actúa además como Secretario.

Valorando los criterios de impresión visual (impacto visual y emocional que produce, originalidad, historia...), calidad técnica y temática del concurso.

Ha decidido otorgar los premios de la siguiente manera:

Categoría libre (título y autor)

1. "Esperando al tiempo". Carlos Manuel Tapia Pina
 2. "Curiosa". Lorenzo Crespo Aznar
 3. "Sexo Salvaje". David Sancho Bello
- * Mención Esp. "Anclado al infinito". Alberto Cristóbal

Categoría Patrimonio cultural (título y autor)

1. "Equilibrio suspendido". Alberto Cristóbal Bernal
 2. "Pasado y presente". Fermín Oroz Casanova
 3. "Silencio en el campanario". Carlos M. Tapia Pina
- *Mención Esp.: "Chunto á o fogaril". Alberto Cristóbal



"Anclado al infinito".



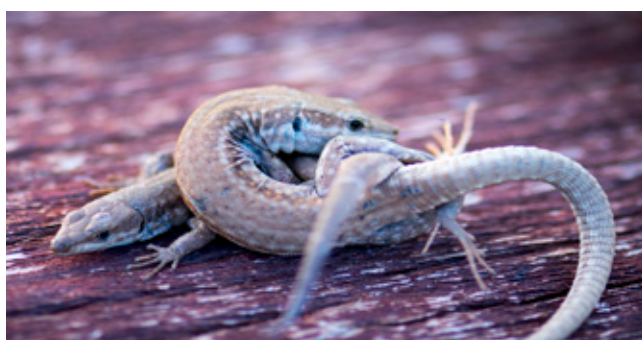
"Equilibrio suspendido"



"Esperando al tiempo" (arriba)



"Curiosa" (abajo)



"Sexo Salvaje"(arriba)

"Pasado y presente" (abajo)



"Chunto á o fogaril"(izqda)"Silencio en el campanario" (abajo)



ARBIR MALENA: 40 AÑOS

TRABAJANDO POR EL PATRIMONIO CULTURAL DE MOYUELA



Asociación Cultural
«ARBIR-MALENA»
1986-2026

La Asociación Cultural “Arbir - Malena”, desde su constitución el 10 de agosto de 1986 ha experimentado un continuo proceso de crecimiento, conformando un potente, ilusionado y esforzado proyecto para nuestro pueblo, con una organización y estructura eficaz, conformando sus miembros su capital más importante, alcanzando en este tramo final del año 2025 el socio número 336, lo que supone un constante incremento, destacando el papel de todos los voluntarios que en las diversas actividades aportan mucho de sí mismos. Ello no impide, desgraciadamente que, por ley de vida, tengamos diversas bajas, algunas voluntarias y otras por fallecimiento, a los que también queremos recordar en estos momentos, uniéndonos al dolor de sus familias.

PROYECTO CONSOLIDADO 1986 - 2026

Así, con un Programa anual de actividades: se realizan Publicaciones (3 revistas El Gallico, 118 números ya!, Calendario, 4 sellos conmemorativos, 23 Cuadernos Pedro Apaolaza; 5 DVDs de Memoria de Moyuela), colaboración con ARCUMO en proyecto



de musealización de las cuevas, con la Asociación de Mujeres Mudela y con el Ayuntamiento de Moyuela, recopilación de fondos para el Archivo General de Moyuela y Biblioteca de Autores Moyuelinos; Concurso y Fondo Fotográfico; presencia amplia en Redes sociales (www.moyuela-arbirmalena.com web propia e Instagram),... en suma, aunando aspectos culturales, sociales y económicos, que constituyen un serio Proyecto consolidado en estos 40 años de existencia y trabajando por el Patrimonio cultural de Moyuela.

ACTIVIDADES CELEBRACIÓN DEL 40 ANIVERSARIO

Todavía quedan fechas por cerrar, pero éstas son algunas de las **próximas actividades** que tenemos por delante. Este año, queremos que sea un año especial, 40 años no se cumplen todos los días. Apúntate las fechas y reserva en tu agenda los siguientes actos:

- Celebración de San Jorge el día 23 de abril, con la procesión hasta San Jorge con el grupo Aires de Moyuela, misa y posterior vermouth español.
- Celebración de jornada medioambiental, abrazo a la encina el sábado 30 de mayo. Mesa redonda por el aniversario de la Asociación, colocación de lona homenaje por el aniversario de la Asociación el día 31 de mayo.
- Jornadas Cuevas Azuara- Moyuela, 3, 4 y 5 de julio.
- Cuentos a la fresca con Jesús Pescador, viernes de julio a determinar.
- Actividad con la Escuela de Verano para crear un cuento sobre el pueblo, posible fecha en julio, todavía por determinar.
- Presentación del cuento “La niña y el Gallo”; Puesta del pañuelo; Presentación de vídeo sobre Iglesia y Apaolaza (difusión de nuestro Patrimonio), presentación del libro de recetas de cocina de nuestras madres y abuelas. Domingo 9 de agosto.
- Observatorio Eclipse total, 12 de agosto.
- Asamblea general anual, para finales de agosto.
- Montaje del Belén, talleres y chocolatada, puente de Diciembre.

¡Te esperamos!

YACIMIENTO de la MALENA



INFORME SOBRE LOS RESULTADOS PRELIMINARES OBTENIDOS MEDIANTE PROSPECCIÓN AÉREA CON DRON Y SENSORES MULTIESPECTRALES EN EL YACIMIENTO DE LA "MALENA" (MOYUELA, ZARAGOZA). CAMPAÑA 2025.

Informe elaborado en conjunción con el equipo de la Universidad de Zaragoza.

Presentado a finales del año pasado.

Se ha llevado a cabo dentro del Proyecto Moyuela - Azuara de Patrimonio común, en el apartado de Yacimientos arqueológicos, profundizando en las tareas llevadas a cabo en los años anteriores.

ASPECTOS PARCIALES y CONCLUSIONES

En las inmediaciones de la ermita de La Malena, y compartiendo topónimo con otro yacimiento, el de Azuara, se encuentran los restos de un despoblado de cronología amplia que abarcaría desde el siglo IV d.C. hasta la etapa medieval cristiana. De este asentamiento, apenas hay datos publicados salvo algunas menciones en obras generales, como la antes mencionada sobre la Comarca de Belchite. Gracias a una inspección ocular realizada sobre el terreno el **23 de mayo del 2022**, podemos deducir algunas hipótesis que exponemos a continuación. Se documentan abundantes construcciones en piedra irregular, alguna de grandes dimensiones, colocada en seco.

La abundante vegetación dificulta la apreciación de material mueble, aunque pudimos observar algunos fragmentos de cerámica ibérica clásica o tardía, cerámica romana de almacén y mesa (alguna pintada con círculos concéntricos) y varios ejemplos de terra sigillata altoimperial. Así mismo, también pudimos documentar un par de fragmentos pintados con bandas en manganeso y un vidriado interior; datos que apuntan a una posible ocupación también en época medieval.

En **julio del 2022**, se llevaron a cabo las primeras excavaciones arqueológicas a cargo del arqueólogo Fco. Javier Gutiérrez González, cuyos datos, junto con los



resultados de la prospección aérea de 2022 demostraron la presencia de un hábitat con varias fases de ocupación que se describen a continuación: la primera fase, documentada durante los ss. IV-III a.C.; una fase posterior con ocupación romana y la última fase, que abarcaría una amplia horquilla temporal, desde s. XII d.C. hasta el XV d.C.

En **mayo de 2025** se llevó a cabo una segunda campaña de prospección aérea con el objetivo de reevaluar de manera sistemática los resultados obtenidos previamente.

Nos centramos, sobre todo, en el Área 2 (vid. infra) con escasa visibilidad en la campaña anterior y en la generación de un conjunto de datos multitemporales que permitiese un análisis más preciso de las evidencias detectadas. Esta nueva serie de vuelos, realizada en un estado fenológico diferente de la vegetación, ha posibilitado la observación de variaciones en el desarrollo de la cubierta vegetal, hecho que ha contribuido a identificar y caracterizar con mayor profundidad las anomalías de crecimiento asociadas a posibles estructuras arqueológicas subyacentes. La integración de estas imágenes en distintas franjas temporales ha permitido, asimismo, afinar la interpretación de los patrones detectados y mejorar la base de información para las fases posteriores de investigación.

Según la información cotejada, se plantearon diversos



PROSPECCIÓN AÉREA

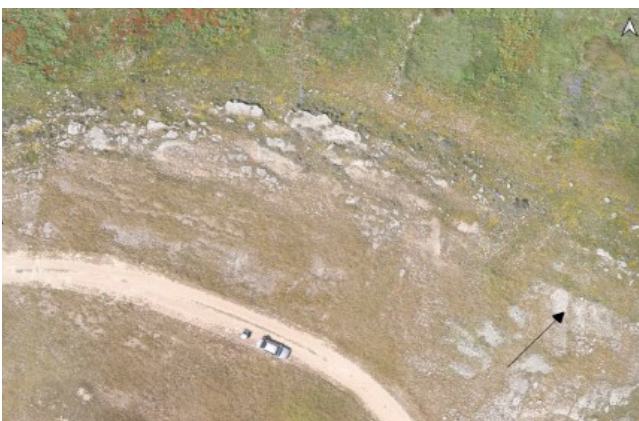


trabajos arqueológicos basados en técnicas no invasivas. Tras la obtención del permiso, se realizaron una serie de vuelos fotogramétricos mediante dron con sensores visibles, multiespectrales y térmicos.

El objetivo de esta actuación ha sido la documentación de los restos todavía soterrados que se encuentran ubicados en los campos del entorno del yacimiento.

Para ello, se ha realizado una prospección aérea de 30 hectáreas mediante vuelos con dron y sensores multiespectrales (Fig. 1). Consecuentemente, se ha cartografiado el patrimonio que permanece soterrado, obteniendo una documentación esencial para investigar, conservar y gestionar los restos arqueológicos ante posibles remociones de tierra y futuras actuaciones arqueológicas.

Según los resultados expuestos anteriormente, es posible proponer que las estructuras identificadas corresponderían a un núcleo urbano articulado mediante diferentes viales y edificaciones. No obstante, con los datos disponibles en la actualidad resulta complejo precisar tanto la naturaleza y funcionalidad de dichas estructuras como su secuencia cronológica. Conviene recordar que todas las evidencias documentadas mediante prospección aérea pueden pertenecer a fases o periodos de ocupación distintos dentro de la historia del yacimiento. Por ello, no es posible determinar, en esta etapa del estudio y sin excavaciones arqueológicas,



si las estructuras observadas a través de crop marks y soil marks responden a un mismo momento de ocupación (sincronía) o a distintos episodios constructivos y de uso (diacronía).

Asimismo, aunque el conjunto de información registrada continúa en proceso de análisis detallado, los resultados obtenidos permiten ampliar de manera significativa el conocimiento sobre la organización y extensión del asentamiento. En este sentido, la identificación de un nuevo sector en el Área 3 representa un hallazgo de especial relevancia, ya que aporta indicios de la existencia de posibles espacios de almacenaje y de estructuras de gran envergadura que, hasta ahora, no habían sido documentadas.

Por otra parte, el uso combinado de técnicas de prospección aérea y de Tecnologías de Información Geográfica (TIG) ha permitido no solo enriquecer la información relativa a las crop marks del yacimiento de La Malena (Moyuela), sino también obtener un volumen sustancial de datos complementarios sobre su geomorfología, localización y relación con el entorno inmediato. Esta aproximación integrada proporciona un marco analítico más sólido para la interpretación espacial y funcional del sitio.

En consecuencia, resulta imprescindible garantizar la adecuada protección y conservación de las estructuras soterradas frente a posibles alteraciones derivadas de prácticas agrícolas intensivas u otras afecciones antrópicas, a la espera de futuras intervenciones arqueológicas que permitan confirmar, matizar y precisar las interpretaciones actualmente propuestas.

CONCLUSIONES.

Las estructuras reconocidas con el vuelo de teledetección superan el ámbito de dispersión de materiales reconocido durante la prospección pedestre realizada este mismo año (expediente DGA nº 399/22/2025). Consideramos que la zona suroeste del yacimiento puede haber recibido aporte de tierras, ya que es un área que recibe avenidas de agua en momentos de lluvias; y que esa tierra aluvial haya tapado tanto las estructuras ahora detectadas como las cerámicas de superficie. Por ello, se incluye como Plano 1 la delimitación del yacimiento.

Tras los restos reconocidos en esta intervención, hemos comprobado el mayor tamaño y potencial arqueológico del yacimiento, su especial interés para conocer el devenir histórico de la comarca y sus posibilidades tanto patrimoniales de recurso turístico, como de hito integrador del sentir cívico del municipio.

Francisco Javier Gutiérrez González y Víctor Gil de Muro Eguizábal. Arqueólogos. Octubre 2025

NOTICIAS BREVES

SOLICITUD SUBVENCIONES A DPZ

Se han presentado solicitudes a la DPZ en la reciente convocatoria de abril de subvenciones a las asociaciones culturales en relación a dos proyectos:

-ACTIVIDADES:

a) A la Fresca! comprende sesión tratralizada para un viernes de julio, recuperando la tradición en la calle.

b) Cuento "La niña y el Gallo", siguiendo la colección iniciada el año paado con "El niño y la encina de la Bomba",

c) "Las Recetas de nuestras madres y abuelas", cuaderno que recoge la gastronomía tradicional de nuestro pueblo a través de recetas recogidas por un conjunto de colaboradoras moyuelinas.

-PATRIMONIO: difusión y dinamización a través de Video sobre la Iglesia de N. S. de la Piedad y Pedro Apaolaza. Del Mudéjar al Barroco.

DOMICILACIÓN DE CUOTAS 2026

Ante la próxima liquidación y pase al cobro de los recibos de 2026 (se mantiene la cuota) y con el fin de evitar devoluciones y minorar costes de gestión se ruega comprobar la domiciliación de las cuotas anuales y en caso de cambios contactar con el Tesorero (Juan Jose Crespo) o con la oficina de Ibercaja en Moyuela.

CORRECCION DE ERRATAS

En la revista anterior, en pag. 22 se decía Santos Soriano Pina nació en Moyuela el 24 de agosto y debe decir septiembre de 1943. Hijo de Gil Soriano Baquero (Moyuela) y de Isabel Pina Pérez (Lécera), debe decir Isabel nacida en Moyuela.

FELIZ 101 CUMPLEAÑOS

José Bernal Bordonada, cumpleaños capicua, el moyuelino mas longevo!



NUEVOS TITULARES EN LA TIENDA

Desde enero de 2026 ha habido cambios en la gestión de la tienda de Moyuela, ahora a cargo de Montse Palacios.



Nuestro agradecimiento a Anun y Javier y nuestros mejores deseos a Montse, Sara y Arcadio.

CON AGRADECIMIENTO

Antonio Glaria nos envía para su publicación el agradecimiento de corazón a toda la gente de Moyuela que le ayudó y socorrió en su accidente por caída.

CORRECCIÓN TEXTO ALUMNA CEIP ANA MAYAYO

Enviamos, de nuevo, el texto escrito por Marina, una alumna del CEIP Ana Mayayo, ya que al descargarlo para ponerlo en el anterior número de la revista, el programa desde el que lo hizo, lo desconfiguró y hasta se cambiaron palabras, tanto es así que apenas se entendían algunas ideas que quería transmitir. Sentimos lo sucedido y esta vez sí, se ha descargado bien y nos hemos asegurado de que así fuera.

Mis días en Moyuela

Mis días en Moyuela: lo primero que hicimos fue dejar todas las cosas; Después Ana nos enseñó a nuestro guía llamado Juanjo. Juanjo fue muy simpático nos enseñó la vieja escuela, el lavadero, muchas esculturas que había hecho el padre de Ana y la Encina de la Bomba.

Después paramos a comer en un parque, cogimos muchas bellotas y nos las guardamos; algunas se las comieron. ¡Fue muy chulo!

Después fuimos al pabellón a pasar toda la tarde para que nos cansáramos y durmiéramos. Estuvimos mucho tiempo jugando y fuimos a ver las cuevas y también vimos el gallo. Estuvimos jugando mucho en el parque que había al lado del gallo, me lo pasé fenomenal.

Después fuimos al pabellón a merendar. Después de merendar fuimos al otro pabellón donde se hace deporte y fuimos a jugar a fútbol los que querían y los que no a datchball. Mientras que los demás jugaban, Mariam, Ángela, Sofía y yo fuimos a comprar botellas de agua con Ana y la chica de la tienda nos regaló jumpers.

Después fuimos a ver las vacas. A Gabriela le encantaban y las vacas se encariñaron con ella.

Fuimos de nuevo al pabellón donde cenamos, Sofía metió su bocadillo en mi tortilla de patata pero Antonio fue a comprar otra nueva y después nos fuimos a dormir. Bueno, contamos historias de miedo e hice la croqueta con Sofía. Antonio estuvo haciendo ASMR porque le dijo la madre de Ari que los panales de abejas se comían y no se lo creyó y entonces le mando un vídeo que era un ASMR, se le pegó y no dejaba de hacerlo. Después desayunamos y nos fuimos a Zaragoza.

¡Me lo pasé fenomenal!

NOTICIAS BREVES

M^a PAZ DE LA GUERRA

El 5 de abril nos dejó M^a Paz de la Guerra, viuda de Angel Oliver Pina, socia entusiasta de A. C. Arbir Malena, ejerciente de moyuelina en Madrid, con toda su familia.



Todavía impactados por su partida y ausencia queremos unirnos al dolor de toda su familia y amigos, trasladando de corazón nuestras condolencias, de modo que nos sientan cerca en estos momentos.

En el corazón moyuelino siempre habrá un lugar para M^a Paz, Angel y su familia, sirviéndonos los buenos recuerdos de los momentos pasados juntos para mitigar el dolor de la ausencia de M^a Paz. Descansa en paz.



Moyuela 25 de abril de 2015. Esther, M^a Paz y Laura.

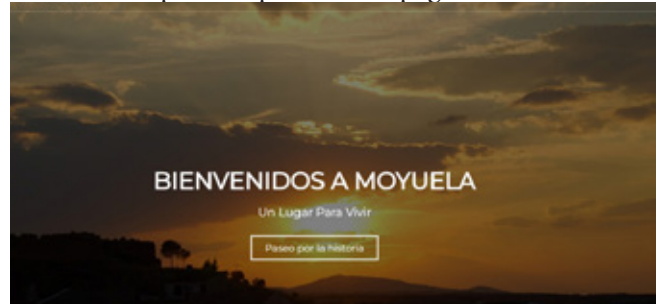
Hemos pasado muchos momentos juntos en Moyuela y en Madrid, uniéndonos el recuerdo y la ilusión por difundir la figura y obra del gran compositor Ángel Oliver Pina, quien en todo momento llevó en su corazón a su pueblo Moyuela. Ese sentimiento ha hecho crecer la familia moyuelina con orgullo y agradecimiento.

4 de marzo de 2023. Presentación "Obras de Organo"



ACTUALIZACION WEB MOYUELA

La web moyuela-arbirmalena.com que se puso en marcha en 2020 ha ido incorporando noticias de las actividades que se ponían en marcha y diversos apartados han ido modificándose con nuevos contenidos, puesto que es una página viva. Por ello



animamos a seguir descubriendo las actualizaciones (personajes, monumentos, recreaciones, arquitectura popular y cuevas, exposiciones, publicaciones...).

CONOCE MOYUELA EN LA WEB

Lo que no se conoce no se ama, por ello Amar a Moyuela requiere el pequeño esfuerzo de conocer mas cosas sobre su cultura, tradiciones, patrimonio, .. y la web es un instrumento completo, ágil y cómodo.

En verano podrían programarse sesiones de divulgación con proyección de contenidos de la Web. ¡Animate y asiste!



ECLIPSE DE SOL DESDE MOYUELA

El 12 de agosto de 2026, Moyuela (Zaragoza) será un lugar privilegiado para observar un eclipse solar total al atardecer, cerca de las 20:31 hora local, con el Sol muy bajo en el horizonte, ofreciendo una vista espectacular. Debido a que el fenómeno ocurre al atardecer, un lugar en Moyuela con visibilidad despejada hacia el horizonte oeste (ocaso), que durará poco más de un minuto y medio en la zona es el Mirador de Santa Bárbara, junto al Gallo monumental y Mirador Astronómico.



Tablón de avisos y sugerencias

NUEV@S SOCI@S EN EL AÑO 2026

Bienvenidas las nuevas incorporaciones en el año 2026, que fortalecen esta gran familia, haciendo crecer la

Pasión por Moyuela:

337.
338.
339.
340.

CAMPAÑA DE DIFUSIÓN: ¡SOCI@ Nº 345 EN 2026 ¡INVITACIÓN ESPECIAL A L@S JÓVENES!

¡Hasta los 32 años cuota 0 en el 1º año!

A l@s nuev@s soci@s obsequio de 5 Cuadernos y 4 DVDs
Para seguir haciendo mas grande este grupo que lucha por nuestro pueblo, acerca y difunde la Asociación entre tus amigos y familiares e invítales a formar parte de nuestro proyecto, consolidado desde 1986, llamado "Asociación Cultural Arbir Malena"

ALTAS DE SOCIOS: DATOS DE ADMISIÓN

* Nombre, apellidos, DNI, fecha nacimiento, dirección, teléfono, correo electrónico

* Código de cuenta (IBAN+20 dígitos), fecha y firma

* Enviar por correo electrónico a:

info@moyuela-arbirmalena.com / jabadiatir@gmail.com

WWW.MOYUELA-ARBIR-MALENA.COM

Los contenidos de la nueva web son imprescindibles para conocer y difundir nuestro pueblo y su patrimonio cultural. Noticias <http://moyuela-arbirmalena.com>

EL GALLICO DIGITAL EN WEB

Desde el nº 76, (año 2013), El Gallico digital, a todo color, en pdf, descargable en la web:

<https://moyuela-arbirmalena.com/revista-el-gallico-de-moyuela/>

¡Disfrútala y vívela de otra manera!



PRÓXIMAS ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN
En blog www.moyuela-arbirmalena.com

TIENDA "EL GALLICO"

A la venta artículos de la A. C. Arbir Malena:

- Cuadernos Pedro Apaolaza (23)
- Memoria de Moyuela DVD 1, 2, 3 y 4 y Feria Medieval



- Maquetas de San Clemente, Santa María y la Iglesia (torre 3D o relieve de fachada) y Gallo monumental.



- Láminas (plumilla/DinA3 aprox): Torre mudéjar, Santa María, San Clemente, Vista general Moyuela (4), Encina la Bomba y Acuarela de San Clemente (copia).



Precios especiales a socios

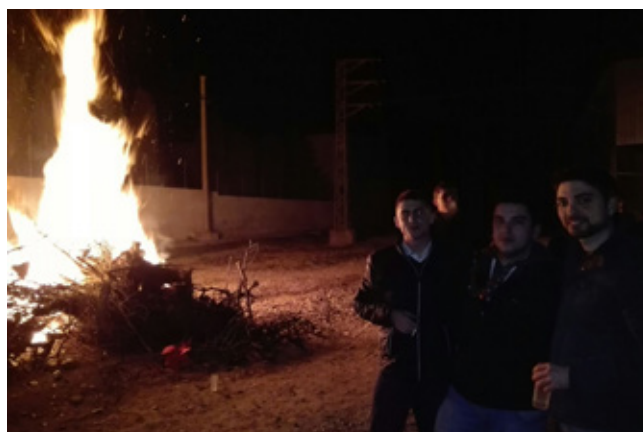
Mas información en <https://moyuela-arbirmalena.com>
Ver apartado *publicaciones* de la Asociación. Pedidos: por correo electrónico de la asociación (en página 2).

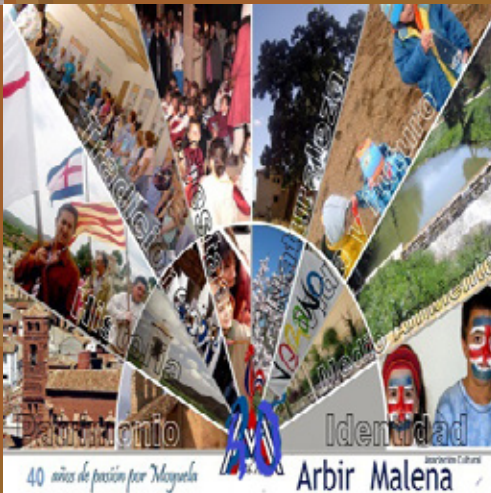
Huellas del patrimonio cultural de Moyuela.

¿TODAVIA NO LOS TIENES?
¡No pueden faltarte!

EL FUEGO Y LAS HOGUERAS

Celebraciones de San Antón y los Quintos en Moyuela





Colabora:



REVISTA "EL GALLICO"

ASOCIACIÓN CULTURAL "ARBIR MALENA"

Barrio Verde, 28.

50143 MOYUELA (Zaragoza - Aragón-España)

www.moyuela-arbirmalena.com

correo: info@moyuela-arbirmalena.com